

# DIN EN 4855-01:2026-03 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - ECO-Effizienz von Cateringgeräten - Teil 01: Allgemeine Bedingungen; Deutsche und Englische Fassung EN 4855-01:2025

Aerospace series - ECO efficiency of catering equipment - Part 01: General conditions; German and English version EN 4855-01:2025

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	5
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	7
4 Symbole und Abkürzungen .....	8
5 Allgemeine Prüfbedingungen.....	8
5.1 Allgemeines.....	8
5.2 Umgebungsbedingungen .....	9
5.3 Leistungsversorgung und Spannung.....	9
5.4 Messgeräte.....	9
5.5 Allgemeine Bedingungen zur Bestimmung der Masse .....	10
5.6 Referenzluftfahrzeug und Referenzmission.....	10
5.6.1 Allgemeines.....	10
5.6.2 Annahmen.....	10
5.6.3 Gesamtkerosinverbrauch.....	12
5.7 Berechnungsbögen .....	16
5.7.1 Allgemeines.....	16
5.7.2 Berechnungsbogen für Öfen .....	16
5.7.3 Berechnungsbogen für Kühlgeräte.....	17
5.7.4 Berechnungsbogen für Heißgetränkeautomaten .....	18
5.7.5 Berechnungsbogen für Müllpressen .....	19
5.7.6 Berechnungsbogen für espressomaschinen.....	20
Literaturhinweise .....	21
<b>Tabellen</b>	
Tabelle 1 — Geräteliste.....	10
Tabelle 2 — Berechnungsbogen für Öfen.....	16
Tabelle 3 — Berechnungsbogen für Kühlgeräte.....	17
Tabelle 4 — Berechnungsbogen für Heißgetränkeautomaten .....	18
Tabelle 5 — Berechnungsbogen für Müllpressen.....	19
Tabelle 6 — Berechnungsbogen für espressomaschinen.....	20

# Contents

Page

European foreword .....	3
Introduction .....	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions .....	5
4 Symbols and abbreviations .....	6
5 General test conditions.....	7
5.1 General.....	7
5.2 Environmental conditions .....	7
5.3 Power supply and voltage.....	7
5.4 Measurement equipment.....	7
5.5 General weight measurement conditions.....	8
5.6 Reference aircraft and reference mission .....	8
5.6.1 General.....	8
5.6.2 Assumptions .....	8
5.6.3 Overall kerosene consumption.....	10
5.7 Calculation sheets .....	14
5.7.1 General.....	14
5.7.2 Calculation sheet for oven equipment .....	14
5.7.3 Calculation sheet for chilling equipment .....	15
5.7.4 Calculation sheet for beverage makers.....	16
5.7.5 Calculation sheet for trash compactors .....	17
5.7.6 Calculation sheet for espresso makers .....	18
Bibliography .....	19